

G#LAB
GUITAR LABORATORY

TIDY CHORUS TCH-1



- User Manual
- Mode d'emploi
- Instrukcja obsługi
- Bedienungsanleitung

Spis treści

Budowa _____	4
Zasilanie _____	7
Sposób podłączenia _____	7
Przełącznik GAIN _____	9
Przyciski nożne _____	10
Ustawienie brzmienia chorusa _____	10
Funkcje MIDI _____	12
Dane techniczne _____	13
EMC/EMI i Deklaracja Zgodności _____	14
Deklaracja Zgodności _____	15

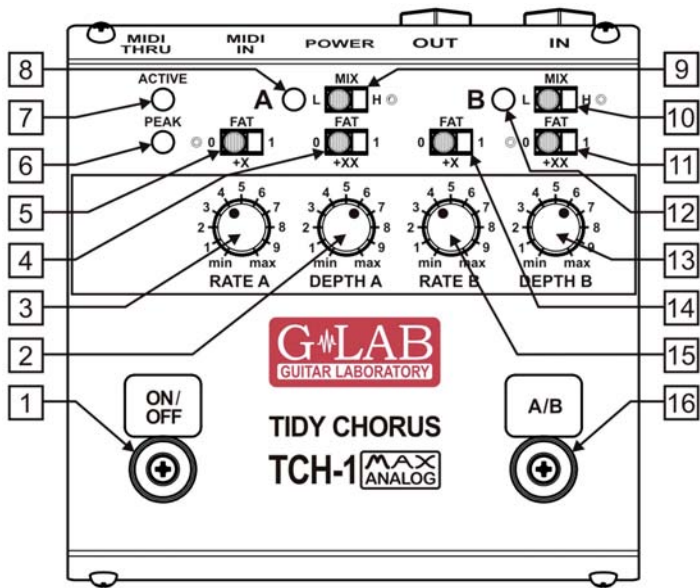
Szanowny Użytkowniku!

G LAB Tidy Chorus (TCH-1) to klasyczny efekt typu chorus o szerokich możliwościach ustawienia brzmienia efektu chorus. Technologia MAX ANALOG oznacza zastosowanie w torze sygnału elementów dyskretnych oraz klasycznego analogowego układu LFO i VCO innowacyjnie sterującego 24-bitowym procesorem DSP. Pozwoliło to uzyskać funkcję ustawiania „grubości” FAT efektu chorus oraz bardzo czytelne i głębokie brzmienie chorusa dla zastosowania na czystej, a nawet przesterowanej gitarze. TCH-1 przeznaczony jest do gitar elektrycznych i basowych.

Podstawowe cechy:

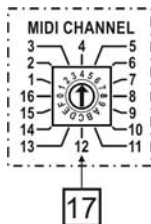
- dwa zestawy (A i B) regulatorów i przełączników ustawienia efektu chorus
- zrealizowany analogowo przełącznik proporcji miksowania sygnału MIX
- przełączniki +X oraz +XX „grubości” FAT efektu
- klasyczne analogowe regulatory szybkości RATE i głębokości „przestrzajania” DEPTH chorusa
- wskaźnik przesterowania toru sygnałowego PEAK
- niski poziom szumów i zniekształceń nieliniowych
- dwa przyciski nożne: włączania efektu oraz wyboru chorusa A lub B
- przełącznik zakresu sygnału GAIN
- wejście MIDI do sterowania za pomocą rozkazów Program Change i Control Change.

Budowa

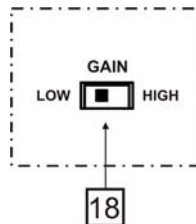


- 1- przycisk włączania/wyłączania ON/OFF
- 2- regulator „głębokości” efektu DEPTH A
- 3- regulator „szybkości” efektu RATE A
- 4- przełącznik „grubości” FAT +XX
- 5- przełącznik „grubości” FAT +X
- 6- lampka przesterowania PEAK
- 7- lampka włączenia efektu AKTIVE
- 8- lampka wyboru ustawień A

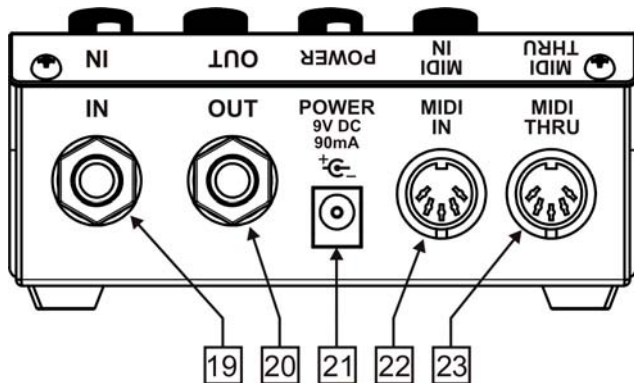
- 9- przełącznik proporcji MIX A
- 10- przełącznik proporcji MIX B
- 11- przełącznik „grubości” FAT +XX
- 12- lampka wyboru ustawień B
- 13- regulator „głębokości” efektu DEPTH B
- 14- przełącznik „grubości” FAT +X
- 15- regulator „szybkości” efektu RATE B
- 16- przycisk wyboru ustawień A/B



17- przełącznik wyboru kanału MIDI



18- przełącznik czułości GAIN



19 - gniazdo sygnału wejściowego IN

20 - gniazdo sygnału wyjściowego OUT

21 - gniazdo zasilania 9V

22 - gniazdo wejścia MIDI IN

23 - gniazdo wyjścia MIDI THRU

Zasilanie

TCH-1 należy zasiląć z zewnętrznego źródła o napięciu 9V stałym (DC) stabilizowanym o wydajności 90 mA lub więcej. Zaleca się użyć odseparowanego źródła w celu uniknięcia zjawiska pętli masy (np. zasilacza G LAB PB-1). Przed podłączeniem zasilania, upewnij się czy wtyk posiada prawidłową polaryzację.

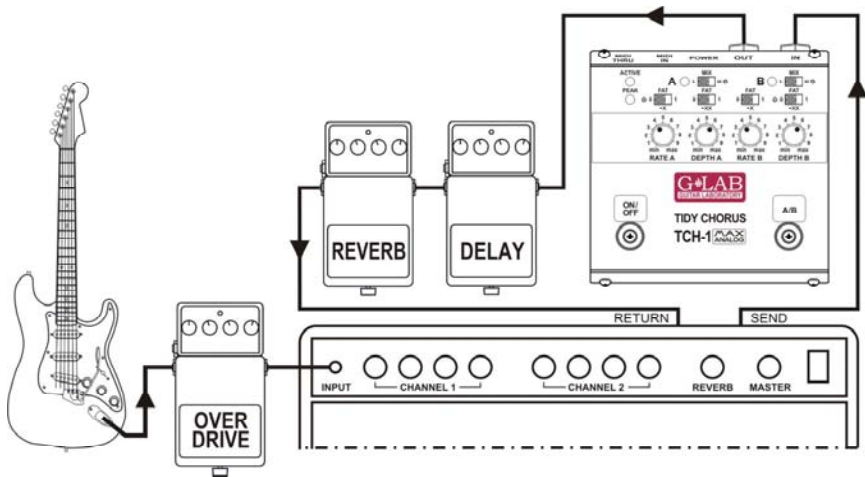


TCH-1 posiada zabezpieczenie przed odwrotną polaryzacją zasilania. W przypadku jego zadziałania należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać kilkanaście minut przed ponownym jego uruchomieniem.

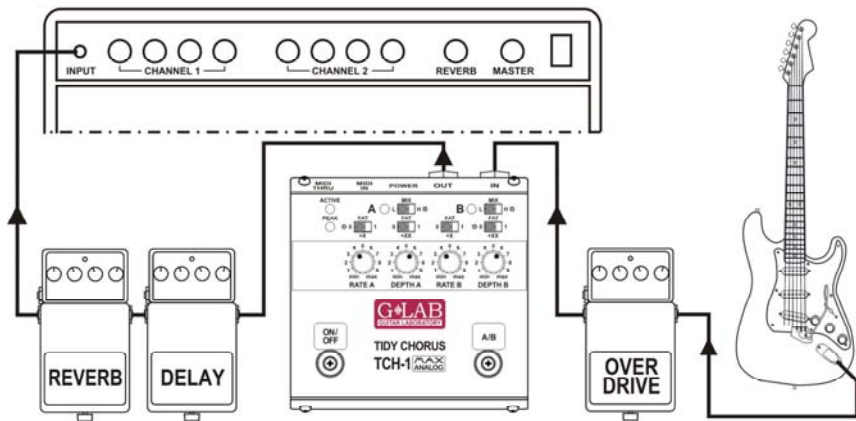
UWAGA: Uszkodzenie urządzenia, spowodowane podłączeniem niewłaściwego napięcia nie podlega gwarancji.

Sposób podłączenia

TCH-1 zaleca się podłączać do pętli efektów wzmacniacza przed efektami typu delay i reverb. Taki sposób podłączenia jest wymagany, gdy korzystamy z kanałów przesterowanych we wzmacniaczu.



W przypadku, gdy używamy tylko kostek efektowych do brzmień przesterowanych TCH-1 należy podłączać za kostkami typu overdrive i distortion, a przed kostkami typu delay i reverb.



Przełącznik GAIN

Dopasowanie do sygnału umożliwia przełącznik czułości GAIN oraz wskaźnik przesterowania PEAK. Zaleca się ustawić przełącznik GAIN w pozycję HIGH, włączyć chorus przyciskiem ON/OFF i sprawdzić czy podczas grania (zwłaszcza na brzmieniu czystym) wskaźnik PEAK zapala się. Jeśli się zapala, to należy przełącznik GAIN

przełączyć w pozycję LOW. Na zakresie HIGH maksymalny sygnał wejściowy to +5 dBu (+2,8 dBV) a na zakresie LOW +10 dBu (+8 dBV).

Przyciski nożne

Lewy przycisk nożny ON/OFF służy do włączania efektu (zaświecenie się lampki ACTIVE oznacza działanie chorusa), a prawy przycisk A/B służy do wyboru ustawień brzmienia chorusa (świecenie lampki A lub B wskazuje aktywny zestaw przełączników i regulatorów).

Ustawienie brzmienia chorusa

Do ustawienia brzmienia chorusa służą przełączniki MIX, FAT +X, FAT +XX oraz regulatory RATE i DEPTH. Przełącznik MIX w pozycji L pozwala uzyskać efekt chorusa o mniejszej intensywności (do sygnału „suchego” DRY dodawany jest sygnał efektu o amplitudzie 50% sygnału „suchego”). W pozycji H proporcje sygnałów „suchego” i „efektu” wynoszą 1 do 1, co pozwala na uzyskanie maksymalnej intensywności efektu. Zmniejszenie intensywności chorusa przełącznikiem MIX daje całkowicie inny efekt dźwiękowy niż zmniejszenie „głębokości” regulatorem DEPTH. Przełączniki FAT +X oraz FAT +XX pozwalają dobrać „grubość” brzmienia chorusa przez zmianę czasu opóźnienia sygnału przestrajanego. Regulator RATE ustala szybkość „przestrajania”,

a regulator DEPTH pozwala ustawić głębokość odstrojenia. Należy pamiętać, że ustawienie niskiej szybkości przestrajania wymaga ustawiania dużej głębokości odstrojenia i odwrotnie np.:



Funkcje MIDI

Do ustawienia kanału MIDI, na którym TCH-1 odbiera rozkazy, służy przełącznik obrotowy MIDI CHANNEL. Do przestawiania kanału należy użyć małego śrubokręta, przekręcając w lewo lub prawo, środkową część przełącznika. Nastawiony kanał wskazuje grot strzałki.

Chorus może być sterowany rozkazami Program Change i Control Change.

Tabele poniżej pokazują funkcjonalność rozkazów Program Change i Control Change.

PRG CHANGE	FUNCTION
1	BYPASS
2	CHORUS A ON
3	CHORUS B ON
4	SELECTED CHORUS ON
5	BYPASS AND SELECT CHORUS A
6	BYPASS AND SELECT CHORUS B

CTRL CHANGE		FUNCTION
No.	VAL	
112	1	BYPASS
	2	CHORUS A ON
	3	CHORUS B ON
	4	SELECTED CHORUS ON
	5	BYPASS AND SELECT CHORUS A
	6	BYPASS AND SELECT CHORUS B

Dane techniczne

Wymiary:	głębokość	120 mm
	szerokość	120 mm
	wysokość	60 mm
Masa		0,56 kg
Impedancja wejściowa		1 M Ω
Maksymalny sygnał wejściowy		
	GAIN HIGH	+5 dBu (+2,8 dBV)
	GAIN LOW	+10 dBu (+8 dBV)
Impedancja wyjściowa		600 Ω
Zasilanie		9V DC (8,7 do 9,4V stabilizowane)
Pobór prądu		90 mA

EMC/EMI i Deklaracja Zgodności

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, by spełnić dotyczące go normy i dyrektywy w zakresie bezpieczeństwa użytkownika i kompatybilności elektromagnetycznej.

Urządzenie używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, więc jeżeli nie jest instalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże, mimo spełnienia nw. norm, nie ma gwarancji, że w przypadku konkretnej instalacji nie dojdzie do wzajemnych zakłóceń elektromagnetycznych pomiędzy działającymi urządzeniami (np. zakłócenia w odbiorze radia czy telewizji).

W takich przypadkach, zachęca się użytkownika by spróbował zlikwidować zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z poniższych działań:

- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć separację między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego połączony jest odbiornik.
- Skontaktować się z producentem.
- Skonsultować się ze sprzedawcą z prośbą o pomoc.

Deklaracja Zgodności

ELZAB S.A., ul. Kruczkowskiego 39, 41-813 Zabrze, Polska, niniejszym deklaruje z całą odpowiedzialnością, że następujący produkt:

G LAB/TIDY CHORUS TCH-1 (G LAB TCH-1)

jest zgodny z następującymi Dyrektywami Nowego Podejścia:

- 2006/95/WE wdrożonej rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.U.2007 nr 155 poz. 1089),
- 2004/108/WE wdrożonej Ustawą z dnia 13 kwietnia 2007 r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.U.2007 r., nr 82, poz. 556),

oraz posiada oznakowanie znakiem CE. WW. produkt spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- PN-EN 60065:2004 /EN 60065:2002/ Elektroniczne urządzenia foniczne, wizyjne i podobne - Wymagania bezpieczeństwa.
- PN-EN 55103-1:2000 /EN 55103-1:1996/ Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Profesjonalne urządzenia akustyczne, wizyjne, audiowizualne i sterowania oświetleniem estradowym - Emisja
- PN-EN 55103-2:2001 /EN 55103-2:1996/ Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Profesjonalne urządzenia akustyczne, wizyjne, audiowizualne i sterowania oświetleniem estradowym - Odporność

Jerzy Biernat

Prezes Zarządu ELZAB S.A.

Kopia oryginalnej deklaracji zgodności jest dostępna do pobrania na naszej stronie internetowej:

<http://www.glab.com.pl>



NIE WYRZUCAJ TEGO PRODUKTU DO POJEMNIKA NA ŚMIECI !

To urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kosza na odpady zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE (obowiązującą od sierpnia 2005r.) oraz Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. z 2005r., Nr. 180, poz. 1495).

Oznaczenie takie informuje, że po okresie użytkowania sprzęt ten nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie urządzenia firmom zajmującym się zbieraniem i złomowaniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbiórkę, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz inne jednostki, tworzą system umożliwiający oddanie tego urządzenia. Przytoczona powyżej Dyrektywa i Ustawa zapewnia klientom bezpłatną utylizację przekazanego urządzenia.

Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być odzyskane lub zutylicowane po zakończeniu jego użytkowania. Dzięki właściwemu postępowaniu z zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym zredukowane jest zapotrzebowanie na surowce oraz przyczynia się to do uniknięcia szkodliwych konsekwencji dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikających z obecności niebezpiecznych składników oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Instrukcja obsługi Nr rys. G75IN000



www.glab.com.pl

G LAB is a brand of ELZAB SA

COMPANY ADDRESS

ELZAB SA

ul. Kruczkowskiego 39, 41-813 Zabrze, Poland

phone: +48 32 272 20 21, fax: +48 32 272 81 90

Sales & Export Department

phone: +48 32 272 30 51 ext. 39, 64

+48 32 272 20 21 ext. 308, 468

e-mail: glab@glab.com.pl

Technical Support

phone: +48 32 272 30 51 ext. 64

+48 32 272 20 21 ext. 308

e-mail: help@glab.com.pl

G75TIN00